

**PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE LA PÊCHE  
COMTÉ DE GATINEAU**

Séance ordinaire du conseil de la Municipalité de La Pêche tenue le **4 décembre 2017** à 19 h 30 à la salle Desjardins du complexe sportif situé au 20 chemin Raphaël.

Regular meeting of the Council of the Municipality of La Pêche held **December 4<sup>th</sup>, 2017** at 7:30 p.m. at the Desjardins Hall located at the La Pêche sports complex, located at 20 Raphaël Road.

**ORDRE DU JOUR/AGENDA**

**CONSULTATION PUBLIQUE**

- o Dérogation mineure - 45, chemin Schnob

**PÉRIODE DE QUESTIONS**

*Question period*

**1. ADOPTION - ORDRE DU JOUR**

*Adoption agenda*

**2. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAL DU 20 NOVEMBRE 2017**

*Adoption of the minutes of November 20, 2017*

**3. DÉPÔT DE DOCUMENTS/CORRESPONDANCE**

Déclaration des intérêts pécuniaires de

- o Claude Giroux
- o Richard Gervais
- o Carolane Larocque
- o Guillaume Lamoureux

**4. FINANCES/FINANCES**

4a) Factures à acquitter/*Invoices to be paid*

4b) Budget révisé 2017 Office Municipale d'Habitation La Pêche/*Revised budget of the OMH La Pêche*

4c) Ajout aux assurances municipales Le Mashado – Automobile/*Addition of the Mashado municipal insurances*

4d) Adhésion Carrefour action municipale et famille/*Subscription Carrefour action municipal et famille*

4e) Bell Canada - Contrat ligne téléphonique/*Bell Canada – contract phone line*

4f) Bell Canada - Contrat de service équipements//*Bell Canada – contract equipment service contract*

4g) Soutien financier - Gestion et entretien patinoire extérieure - Centre communautaire Ste-Sophie d'Aldfield/*Financial support – management and maintenance exterior skating rink – Ste-Sophie d'Aldfield*

4h) Soutien financier - Gestion et entretien patinoire extérieure Youth Welfare Association of Rupert/*Financial support – management and maintenance exterior skating rink – Youth Welfare Association of Rupert*

4i) Soutien financier - Gestion et entretien patinoire extérieure - Fondation de la Maison de la culture des Collines – Lac des Loups/*Financial support – management and maintenance exterior skating rink – FMCC*

4j) Soutien financier - Gestion et entretien patinoire extérieure Association récréative de Wakefield/*Financial support – management and maintenance exterior skating rink – Association récréative de Wakefield/*

4k) Demande de commandite Course de ski de fond - Gatineau Loppet/*Sponsorship request Gatineau Loppet*

4l) Vente de biens municipaux/*Sale for municipal goods*

4m) Service de traduction simultanée Séance du conseil/*Instant translation council session*

4n) Formation impact de Loi 122/*Formation Law 122*

4o) Annulation du contrat avec la Coopérative de distribution d'eau Edelweiss/*Cancellation contract with the Coopérative de distribution d'eau Edelweiss*

4p) Réalisation complète de l'objet des règlements/*Complete realisation of by-law*

4q) Confiscation de dépôts remboursables délais d'expiration échus/*Seizure of deposits*

4r) Mandat juridique – Factures diverses/*Mandate – various invoices*

- 4s) Cession de terrain chemin des Pins-Blancs/*Cession of land – Pins-Blancs Roads*
- 4t) Embauche officielle Michael Harris Pompier volontaire/*Hiring firefighter*
- 4u) Embauche officielle Jeff Brousseau Pompier volontaire/*Hiring firefighter*
- 4v) Embauche officielle Manuel Diotte Pompier volontaire/*Hiring firefighter*
- 4w) Remerciement Jason Harris Pompier volontaire/*Thanks firefighters*

## **2IÈME PÉRIODE DE QUESTIONS**

### ***Second question period***

#### **5. URBANISME/*URBANISM***

- 5a) Demande de dérogation mineure – 45, chemin Schnob/*Minor variance request – 45 Schnob Road*

#### **6. DIRECTION GÉNÉRALE/*GENERAL DIRECTION***

- 6a) Avis de motion Emprunt pour l'augmentation du fond roulement/*Notice of motion – loan by-law working capital*
- 6b) Avis de motion Règlement relatif au traitement des élus municipaux et autorisant le versement d'une rémunération additionnelle/*Notice of motion – by-law for remuneration of council members*
- 6c) Avis de motion - Règlement 17-758, modifiant le règlement de zonage 03-429/*Notice of motion – by-law 17758*
- 6d) Adoption du premier projet de règlement 17-758
- 6e) Avis de motion - Règlement 17-759 modifiant le règlement de zonage 03-429
- 6f) Adoption du premier projet de règlement 17-759 modifiant le règlement de zonage 03-429

#### **7. LEVÉE DE LA SÉANCE/*ADJOURNMENT***